

Wybrane źródła dostępne dla właścicieli przedsiębiorstw, pomagające w zrozumieniu ogólnych zobowiązań dotyczących dostępności usług:

- Strona internetowa Departamentu Sprawiedliwości Stanów Zjednoczonych dotycząca Ustawy o Amerykanach z Niepełnosprawnościami dostępna jest pod adresem www.ada.gov.
Strona ta zawiera informacje dotyczące projektowania dostępności oraz wskazówki dla małych przedsiębiorstw pomocne w dostosowaniu się do wymogów regulacyjnych.
- Centra Życia Niezależnego (Independent Living Centers – ILC's) na terenie stanu Nowy Jork mogą, za pobraniem opłaty, przeprowadzić ocenę działalności przedsiębiorstwa. Aby uzyskać więcej informacji o tej usłudze i/lub po rekomendacji miejscowych centrów ILC udostępniających te usługi, prosimy o skontaktowanie się z Nowojorskim Związkiem Życia Niezależnego (New York Association on Independent Living – „NYAIL”), organizacją patronacką centrów ILC w całym stanie. NYAIL dostępna jest pod numerem telefonu 518-465-4650 (telefon głosowy) lub pod adresem

<http://www.ilny.org/index.asp>

- Po informacje dotyczące dostosowania się do wymogów Ustawy o Prawach Człowieka Stanu Nowy Jork, można skontaktować się z Dyrektorem ds. Praw Niepełnosprawnych Wydziału Praw Człowieka Stanu Nowy Jork pod numerem 718-741-8400.

Władze ustawodawcze oraz Gubernator stanu Nowy Jork wytyczyli obszerne standardy dotyczące dostępności usług na terenie stanu. Poprzez zgodną współpracę, wspólnie zagwarantujemy, że standard ten zostanie wypełniony w sposób odpowiedni, by zagwarantować prawa niepełnosprawnych nowojorczyków, a jednocześnie poszerzyć możliwości biznesowe, zakres działalności oraz dostępność usług w stanie Nowy Jork.

KILKA PRZYKŁADÓW:

Przykład modyfikacji reguły, praktyki lub procedury: Jeżeli sklep posiada specjalne dostępne wejście, które w godzinach pracy pozostaje zamknięte, sklep ten winien będzie zmienić swoją strategię i otwierać drzwi w godzinach pracy. Jeżeli istnieje problem związany z bezpieczeństwem, należy zainstalować dostępny interkom lub dzwonek (oznaczony znakiem i zamontowany w dostępnym miejscu i na odpowiedniej wysokości), umożliwiający osobom niepełnosprawnym skontaktowanie się z pracownikami w celu otwarcia drzwi.

Przykłady usuwania przeszkód architektonicznych obejmują:

- Usunięcie stopnia lub stopni w głównym wejściu lub zainstalowanie rampy, lub
- Poszerzenie drzwi lub przejść przy kasach, lub
- Obniżenie lady, aby uczynić ją dostępną dla użytkownika w wózku inwalidzkim.

Przykład usunięcia bariery komunikacyjnej: Instalacja dalekopisu telefonicznego dla osób z zaburzeniami słuchu (TTY). TTY jest to specjalne urządzenie umożliwiające osobom z zaburzeniami mowy lub słuchu korzystanie z telefonu w celach komunikacyjnych poprzez umożliwienie im wpisywania przesyłanych i otrzymywanych wiadomości zamiast mówienia i słuchania.

Typowy przykład pomocy dodatkowej: osobie z zaburzeniami wzroku należy zaoferować drukowane materiały w formacie alternatywnym, np. w alfabecie Braille'a lub drukowane dużą czcionką.

ULGI PODATKOWE ZWIĄZANE Z UDOSTĘPNIENIEM INFRASTRUKTURY

Amerykański Kodeks Podatkowy zawiera klauzule umożliwiające uzyskanie kredytów i potrąceń podatkowych dla przedsiębiorstw ułatwiających osobom niepełnosprawnym dostęp do swojej infrastruktury. Ulepszenie dostępności jest nie tylko prawem w stanie Nowy Jork, ale może również poprawić sytuację finansową poprzez premie podatkowe oraz poszerzenie bazy klientów o osoby niepełnosprawne.

POLISH

OBLIGATIONS OF BUSINESS OWNERS
AND OPERATORS
of Places of Public Accommodation

ZOBOWIĄZANIA WŁAŚCICIELI I KIEROWNIKÓW Przedsiębiorstw Usług Publicznych

NEW YORK STATE
DIVISION OF
HUMAN
RIGHTS

ANDREW M. CUOMO, GOVERNOR

ONE FOR DHAM PLAZA
BRONX, NEW YORK 10458
(718) 741-8400

WWW.DHR.NY.GOV

Zobowiązania Właścicieli i Kierowników Przedsiębiorstw Usług Publicznych

Ustawa o Prawach Człowieka Stanu Nowy Jork zabrania dyskryminacji osób niepełnosprawnych w przedsiębiorstwach usług publicznych.

Ustawa o Prawach Człowieka definiuje „niepełnosprawność” jako:

- fizyczne, umysłowe lub medyczne upośledzenie powstałe w wyniku choroby anatomicznej, fizjologicznej, genetycznej lub neurologicznej, uniemożliwiającej wykonywanie normalnych funkcji organizmu; lub
- daje się udowodnić przy pomocy zaakceptowanych medycznie technik diagnostycznych; lub
- istniejącą dokumentację takiego upośledzenia; lub
- stan zdrowia uznawany przez innych za upośledzenie

„Przedsiębiorstwa usług publicznych” w stanie Nowy Jork obejmują: **hotele, restauracje, punkty sprzedaży detalicznej, kliniki, szpitale, wesole miasteczka, parki rekreacyjne i kina.**

ZABRONIONE PRAKTYKI Dyskryminujące
Przedsiębiorstwa usług publicznych nie mogą odmawiać towaru lub usług osobom ze względu na ich niepełnosprawność

UZASADNIONE MODYFIKACJE STRATEGII I PROCEDUR

Przedsiębiorstwa usług publicznych muszą dokonać uzasadnionych zmian w swojej strategii, praktyce lub procedurach, jeżeli takie modyfikacje są niezbędne, by oferowane usługi publiczne były dostępne dla osób niepełnosprawnych.

Przedsiębiorstwa usług publicznych nie muszą dokonywać zmian w swojej strategii, praktyce lub procedurach, jeżeli takie zmiany w sposób fundamentalny odmieniłyby charakter przedsiębiorstwa lub obiektu. Ciężar przeprowadzenia dowodu, że wymagana modyfikacja w sposób fundamentalny odmieniłaby charakter przedsiębiorstwa lub obiektu spoczywa na właścicielu lub kierowniku przedsiębiorstwa usług publicznych.

WYMÓG DOSTARCZENIA POMOCY DODATKOWYCH

Przedsiębiorstwa usług publicznych muszą podjąć kroki mające na celu zagwarantowanie, że żadna osoba niepełnosprawna nie będzie pominięta lub nie odmówi jej się dostępu do usług ze względu na brak dodatkowych pomocy lub usług.

„Pomoce dodatkowe” mogą obejmować:

- wykwalifikowanych tłumaczy języka migowego dla osób z zaburzeniami słuchu; lub
- materiały pisemne w języku Braille’a lub drukowane dużą czcionką dla osób z zaburzeniami wzroku; lub
- inne materiały pomocnicze w zależności od zaistniałej sytuacji.

Przedsiębiorstwa usług publicznych nie muszą zapewniać pomocy dodatkowych, jeżeli zmieniłoby to w sposób fundamentalny charakter przedsiębiorstwa lub obiektu, lub jeśli spowodowałoby to „nadmierne obciążenie”.

Ciężar przeprowadzenia dowodu, że wymagana modyfikacja w sposób fundamentalny odmieniłaby charakter przedsiębiorstwa lub spowodowałaby „nadmierne obciążenie” spoczywa na właścicielu lub kierowniku przedsiębiorstwa usług publicznych.

NADMIERNE OBCIĄŻENIE

„Nadmierne obciążenie” oznacza znaczne trudności lub koszty. Aby stwierdzić, czy wykonanie danej czynności spowoduje „nadmierne obciążenie”, należy przyrównać charakter i koszt wymaganej modyfikacji do środków dostępnych danemu przedsiębiorstwu usług publicznych.

USUNIĘCIE PRZESZKÓD ARCHITEKTONICZNYCH

Przedsiębiorstwa usług publicznych muszą usunąć przeszkody architektoniczne oraz strukturalne bariery komunikacyjne w istniejących obiektach, o ile ich usunięcie jest „łatwo wykonalne”. Według prawa, „łatwo wykonalne” oznacza proste w wykonaniu i osiągalne bez nadmiernej trudności lub kosztów; prawo określa również czynniki, jakie należy wziąć pod uwagę, wliczając koszty, zasoby finansowe, jak również charakter danego przedsiębiorstwa usług publicznych.

Usuwanie przeszkód jest stałym zobowiązaniem, a od przedsiębiorstw usług publicznych oczekuje się, by usuwały one przeszkody w przyszłości w miarę pozyskiwania środków finansowych.

Jeżeli usunięcie przeszkody nie jest łatwo wykonalne, przedsiębiorstwo usług publicznych musi udostępnić swoje towary oraz usługi osobom niepełnosprawnym stosując metody alternatywne. Oznaczać to może udostępnianie towarów i usług w łatwo dostępnej alternatywnej lokalizacji lub zapewnienie wyszkolenia personelu w dziedzinie obsługi zamówień od osób niepełnosprawnych, aby umożliwić wszystkim równy dostęp do towarów i usług.